

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

22 OCTOBRE 1990

PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1991

AMENDEMENTS

N° 4 **DU GOUVERNEMENT**
(Au projet de loi)

Section 16

Ministère de la Défense nationale

Art. 2.16.25 (*nouveau*) (p. 389)

**Insérer un article 2.16.25 (*nouveau*), libellé
comme suit :**

« Art. 2.16.25. — *Hormis les cas où il est fait appel
aux Forces armées en vertu de la loi, des unités peuvent
être affectées à des prestations d'utilité publique, ayant
un but culturel ou humanitaire, ou d'aide à la nation,
effectuées contre paiement.* »

JUSTIFICATION

En complément au projet de loi organique sur le fonds
budgétaire de la Défense nationale, actuellement en prépara-
tion, qui se limite aux seuls aspects budgétaires des recettes
et des dépenses concernées, cette disposition permet l'utili-
sation des Forces armées dans le cadre de prestations contre
paiement.

Voir :

4 / 26 - 1289 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Errata.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

22 OKTOBER 1990

ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1991

AMENDEMENTEN

N° 4 **VAN DE REGERING**
(Op het wetsontwerp)

Sectie 16

Ministerie van Landsverdediging

Art. 2.16.25 (*nieuw*) (blz. 389)

**Een artikel 2.16.25 (*nieuw*), invoegen, luidend
als volgt :**

« Art. 2.16.25. — *Behoudens de gevallen waarin het
beroep op de Krijgsmacht krachtens de wet is geregeld,
mogen eenheden worden ingezet in het kader van tegen
betaling uitgevoerde prestaties van openbaar nut, met
humanitair of cultureel oogmerk, of inzake hulp aan
de natie.* »

VERANTWOORDING

Ter aanvulling van het in voorbereiding zijnde ontwerp
van organieke wet op het begrotingsfonds van Landsver-
dediging, dat zich beperkt tot de budgettaire aspecten
inzake ontvangsten en uitgaven, machtigt deze bepaling de
aanwending van de Krijgsmacht in het kader van opdrach-
ten tegen betaling.

Zie :

4 / 26 - 1289 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Errata.

N° 5 DU GOUVERNEMENT

(Au projet de loi)

Section 17*Gendarmerie*

Art. 2.17.6 (nouveau) (p. 390)

Insérer un article 2.17.6 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 2.17.6. — *Hormis les cas où il est fait appel à la Gendarmerie en vertu de la loi, des unités peuvent être affectées à des prestations d'utilité publique, ayant un but culturel ou humanitaire, ou d'aide à la nation, effectuées contre paiement.* »

JUSTIFICATION

En complément au projet de loi organique sur le fonds budgétaire de la Gendarmerie, actuellement en préparation, qui se limite aux seuls aspects budgétaires des recettes et des dépenses concernées, cette disposition permet l'utilisation de la Gendarmerie dans le cadre de prestations contre paiement.

N° 6 DU GOUVERNEMENT

(Au projet de loi)

Section 33*Ministère des Communications et Infrastructure*

Art. 2.33.16 (p. 421)

Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« *Ce budget s'élève pour les recettes à 21 771 697 000 francs et pour les dépenses à 21 771 697 000 francs. Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 7 375 400 000 francs.* »

JUSTIFICATION

(de l'article 2.33.16 et des articles 414.09 et 533.01 de la Régie des Bâtiments)

La dotation pour investissements de la Régie des Bâtiments est limitée à 4 milliards de francs. Afin de trouver les recettes complémentaires nécessaires, la Régie continuera à vendre les terrains et bâtiments ne s'inscrivant pas dans le cadre d'une gestion active et moderne du patrimoine, et accélérera le recouvrement de factures clients impayées.

N° 5 VAN DE REGERING

(Op het wetsontwerp)

Sectie 17*Rijkswacht*

Art. 2.17.6 (nieuw) (blz. 390)

Een artikel 2.17.6 (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 2.17.6. — *Behoudens de gevallen waarin het beroep op de Rijkswacht krachtens de wet is geregeld, mogen eenheden worden ingezet in het kader van tegen betaling uitgevoerde prestaties van openbaar nut, met humanitair of cultureel oogmerk, of inzake hulp aan de natie.* »

VERANTWOORDING

Ter aanvulling van het in voorbereiding zijnde ontwerp van organieke wet op het begrotingsfonds van de Rijkswacht, dat zich beperkt tot de budgettaire aspecten inzake ontvangsten en uitgaven, machtigt deze bepaling de aanwending van de Rijkswacht in het kader van opdrachten tegen betaling.

N° 6 VAN DE REGERING

(Op het wetsontwerp)

Sectie 33*Ministerie van Verkeer en Infrastructuur*

Art. 2.33.16 (blz. 421)

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« *Deze begroting belooft voor de ontvangsten 21 771 697 000 frank en voor de uitgaven 21 771 697 000 frank. De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 7 375 400 000 frank.* »

VERANTWOORDING

(van het artikel 2.33.16 en van de artikelen 414.09 en 533.01 van de Regie der Gebouwen)

De dotatie voor investeringen aan de Regie der Gebouwen is beperkt tot 4 miljard frank. Teneinde de nodige bijkomende ontvangsten te vinden, zal de Regie verder de terreinen en gebouwen die niet in het kader van een actief en modern beheer passen, verkopen en zal de Regie de invordering van de onbetaalde facturen van klanten versnellen.

N° 7 DU GOUVERNEMENT

(Aux tableaux budgétaires)

12. Régie des Bâtiments

Dans la colonne « 1991 par article » :

a) pour les recettes :

— à l'article 414.09 (p. 581) — Produit de toutes les opérations immobilières ... —, inscrire 2 200 000 au lieu de 200 000;

— pour les totaux du chapitre 41 (p. 581), inscrire 9 621 246 au lieu de 7 621 246;

— pour les totaux pour les recettes (p. 583), inscrire 21 771 697 au lieu de 19 771 697.

b) pour les dépenses :

— à l'article 533.01 (p. 585) — Acquisition, constructions et aménagement de terrains, ... —, en regard des crédits de liquidation — fonds de financement, inscrire 2 000 000 au lieu de -;

— pour les totaux du chapitre 53 (p. 586), en regard des crédits de liquidation, inscrire 10 948 000 au lieu de 8 948 000;

— pour les totaux pour les dépenses (p. 587), en regard des crédits de liquidation, inscrire 21 771 697 au lieu de 19 771 697.

*Le Ministre du Budget,***H. SCHILTZ****N° 7 VAN DE REGERING**

(Op de begrotingstabellen)

12. Regie der Gebouwen

In de kolom « 1991 per artikel » :

a) voor de ontvangsten :

— voor het artikel 414.09 (blz. 581) — Opbrengst van alle onroerende verrichtingen ... —, 2 200 000 inschrijven in plaats van 200 000;

— voor de totalen van hoofdstuk 41 (blz. 581), 9 621 246 inschrijven in plaats van 7 621 246;

— voor de totalen voor de ontvangsten (blz. 583), 21 771 697 inschrijven in plaats van 19 771 697.

b) voor de uitgaven :

— voor het artikel 533.01 (blz. 585) — Aankoop, oprichtingen inrichting van gronden, ... —, ter hoogte van de vereffeningskredieten — financieringsfonds, 2 000 000 inschrijven in plaats van -;

— voor de totalen voor het hoofdstuk 53 (blz. 586), ter hoogte van de vereffeningskredieten, 10 948 000 in plaats van 8 948 000 inschrijven;

— voor de totalen voor de uitgaven (blz. 587), ter hoogte van de vereffeningskredieten 21 771 697 in plaats van 19 771 697 inschrijven.

*De Minister van Begroting,***H. SCHILTZ**